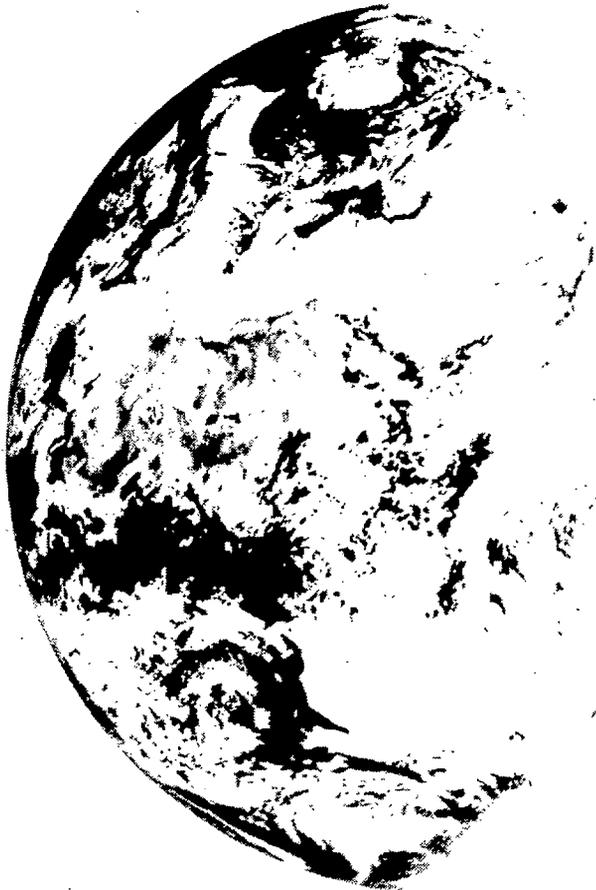


Revista Internacional de Auditoría Gubernamental



150948

Trimestral



Vol. 18, No. 2



Revista Internacional de Auditoría Gubernamental

Trimestral • Abril 1991
Vol. 18, Nº.2

La Revista Internacional de Auditoría Gubernamental que se publica trimestralmente (enero, abril, julio y octubre) en ediciones separadas en alemán, árabe, español, francés e inglés es una publicación oficial de INTOSAI (Organización Internacional de Entidades Fiscalizadoras Superiores). La Revista que es el órgano oficial de INTOSAI está dedicada al avance de los procedimientos y técnicas de auditoría gubernamental. Las opiniones y creencias expresadas pertenecen a los editores y colaboradores individuales y no reflejan necesariamente los puntos de vista ni las políticas de la Organización.

Los editores solicitanles sean enviados artículos, informes especiales y noticias que deben ser remitidos a las oficinas editoriales - a cargo de U.S. General Accountign Office. Room 7131.441 G. Street N.W. Washinton. D.C. 20548 Teléfono: 8202) 275-4707.

Desde la utilización de la Revista como instrumento de enseñanza especialmente en los países menos desarrollados, los artículos con más posibilidades de ser aceptados son aquéllos que tratan aspectos pragmáticos de la auditoría del sector público. Deberán incluir estudios de casos, ideas sobre nuevas metodologías de auditoría o detalles sobre programas de capacitación en auditoría. Los artículos que refuerzan principalmente teorías o técnicas muy satisficadas (por ejemplo modelos computarizados de auditoría) no serían aprobados.

Se distribuye gratuitamente entre los titulares de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Auditoría en el mundo entero, que participan de las actividades de INTOSAI. Los demás pueden suscribirse anualmente mediante el pago de US. \$5.00. Los cheques y correspondencia para todas las ediciones deben dirigirse a las oficinas administrativas de la revista - P.O. Box 50009. Washinton, D.C. 20004.

Existe un índice de los artículos que se publican en la revista y que se incluye en el Índice para Contables publicado por el Instituto Americano de Contables Públicos Certificados e Incluido en Management contents. Algunos de los artículos cuidadosamente seleccionados, se incluyen en los extractos que publica. Anbar Manegement Services Wembley. England y Univesity Microfilms International, Ann Arbor, Miching U.S.A.

Contenido

- 1 Editorial
- 2 Noticias Breves
- 7 Unificación Alemana
- 10 Seminario China-Paquistán
- 11 Conferencia SADCC
- 12 Auditoría de La Administración
- 14 Conferencia FCAG
- 15 Perfil de Auditoría-INDIA
- 17 Información sobre Publicaciones
- 19 INTOSAI por dentro

Junta de Editores.

Tassilo Broesigke, Presidente, Tribunal de Auditoría, Austria L, Denis Desautels - Auditor General - Canadá
Hassine Cherif., Primer Presidente, Tribunal de Cuentas, Túnez, Charles A. Bowsher, Contralor General, E.E.U.U. de A, José Ramón Medina, Contralor General, Venezuela

Presidente I.J.G.A. INC.

Peter V. Aliferis, (E.E.U.U. de A.)

Editor

Donald R. Drach, (E.E.U.U. de A.)

Editor Asistente

Linda L. Weeks, (E.E.U.U. de A.)

Directores Asociados

Huber Weber (INTOSAI - AUSTRIA)

Mark Hill (Canadá)

Egbert Kaltenbach (Rep. Federal de Alemania)

Azizah Arshad (ASOSAI-MALASIA)

Luzeane Sikalu (SPASAI-TONGA)

Sharma Ottley (CAROSAI-TRINIDAD-TOBAGO)

Abderrazak Smaoui (Túnez)

Diane Lee Reinke (E.E.U.U. de A.)

Susana Gimón de Nevett (Venezuela)

Administración

Sebrina Chase (E.E.U.U. de A.)

Miembros de la Junta Gobernadora de INTOSAI

Heinz Günter Zavelberg, Presidente.

Tribunal de Auditoría de Alemania Federal, Presidente.

John C. Taylor, Auditor General, Australia. Secretario General.

Elías Soley. Contralor General de la República, Costa Rica.

Esko Niskanen, Auditor General, Finlandia.

Istvan Hagelmayer, Presidente, Oficina de Auditoría Estatal, Hungría.

M. Jusuf, Presidente.

Junta Suprema de Auditoría, Indonesia.

David G. Njoroge, Contralor y Auditor General de Kenia.

Luz Aurea Saenz, Contralor General de la República,

Perú. Eufemio Domingo, Presidente de la Comisión de Auditoría, Filipinas. M. Suleiman Abdalla Haggar, Auditor General Sudán.

Jocelyn Thompson, Auditor General, Trinidad y Tobago.

Hassine Cherif, Primer Presidente Tribunal de Cuentas, Túnez.

Editorial

Por Kenneth M. Dye, Ex-Auditor General de Canadá.



Sr. Kenneth M. Dye.

Cuando entré a INTOSAI por primera vez en 1981, tengo que admitir que pensaba encontrar una organización democrática trabajando con el lento movimiento típico de los organismos mundiales.

Sin embargo estoy encantado de decir que, al contemplar los diez años pasados en esa asociación, encuentro algo totalmente diferente: una agrupación especial de instituciones nacionales de auditoría privilegiadas por un notable grado de continuidad, por un espíritu de verdadera amistad y camaradería y por un alto grado de profesionalismo, capaz de trascender las diferencias políticas, sociales y culturales.

De manera que no es de maravillarse que pueda, hoy en día, declarar sin reservas que he disfrutado de todos los aspectos de mi participación en las actividades de INTOSAI durante mi período como Auditor General de Canadá. Me complace especialmente la cooperación que existe actualmente- las ISAS ayudándose y compartiendo mutuamente.

También llegué rápidamente a apreciar el enorme potencial de esta organización para efectuar cambios. Aunque no es fácil moverse para un organismo de unos 160 miembros con diferentes facultades y perspectivas divergentes, se puede lograr.

Los logros de los últimos diez años demuestran claramente las posibilidades de INTOSAI de utilizar el vasto reservorio de sus recursos, de convocar a sus miembros y de generar grandes actividades creativas en la última década.

Aunque INTOSAI fue creada para promover el intercambio de ideas y experiencias entre los auditores legislativos de todas partes del mundo, ha preferido empujar sus metas hacia campos de influencia mayores que los considerados originalmente. Observen la productividad de sus congresos trienales, el trabajo impresionante de sus comités. En los últimos diez años estos logros han hecho mucho por calmar la sed de nuevos conocimientos de sus miembros. También han sido el medio para la solidificación de los grupos regionales de trabajo de INTOSAI.

No tengo ninguna duda de que el éxito de INTOSAI, como factor de evolución, depende, en gran parte, de estas asociaciones regionales de instituciones nacionales de auditoría. Juegan un rol esencial en garantizar que los desarrollos alcanzados centralmente se lleven a cabo y tengan localmente un impacto real.

El rápido desarrollo de IDI, basado en la estrecha colaboración con los Secretariados de los grupos regionales, ilustra este punto. En un año típico se celebraron nueve Talleres de trabajo regionales; como resultado, se espera que unos 200 profesionales de unos 90 países pasen a otras naciones en las respectivas oficinas de auditoría, los conocimientos y las pericias recientemente adquiridos, se divulguen los materiales de capacitación y se creen redes de trabajo y entidades regionales para fomentar el intercambio de información y experiencias de auditoría a nivel práctico entre las instituciones miembros.

El verdadero potencial para el mejoramiento de la contabilidad y auditoría del sector público se fundamente en estos trabajos cooperativos. De manera que INTOSAI debe continuar dando su apoyo activo a las actividades regionales y así fortalecer las instituciones locales de auditoría. Es de esta manera que se logrará el mejor provecho de la inversión de tiempo y de recursos.

Nota del Editor: El Sr. Dye se retiró del cargo de Auditor General de Canadá el 31 de marzo de 1991 después de 10 años de servicio que incluyó formar parte de la Junta de Editores de esta Revista. La Revista pidió al Sr. Dye sus reflexiones sobre la última década y sus puntos de vista sobre INTOSAI. ■

Noticias Breves

Bahamas

Informe Anual

"Evidentemente existe mayor conciencia y reconocimiento de la necesidad de más responsabilidad pública y aunque el ámbito de nuestra auditoría se ha ampliado hasta abarcar la economía, eficiencia y efectividad, es necesario crear la legislación, comienza el Auditor General de Bahamas su Informe Anual del año que terminó en diciembre de 1988.

El informe continúa citando el persistente fracaso de los funcionarios contables de responder por varios años, a los informes especiales de inspecciones fiscales y a diferentes preguntas conexas. También señaló un atraso indebido en el recibo de la Contabilidad del Tesoro de 1988, lo cual naturalmente tuvo un efecto retrasador en las auditorías de las declaraciones financieras. En este sentido el Auditor General recomienda que se preste muy seria atención a la automatización de las cuentas y a la correcta capacitación del personal de la Tesorería.

El informe, reconociendo que el Auditor Legislativo externo no puede materialmente auditar todas las funciones que así lo ameriten, recalca la necesidad de que los Ministerios y Departamentos mejoren la calidad de sus Oficinas de Auditoría Interna y de que el Gobierno en conjunto se concentre en un programa integral de capacitación para los Auditores Internos.

China

Creación del Instituto de Investigaciones de Contaduría y Auditoría

El Instituto Yong-You de Investigaciones de Contaduría y Auditoría fue creado en Pekín en Noviembre de 1990. El Instituto fue establecido por la Compañía Yong-You de Tecnología Finan-

ciera Electrónica, una compañía privada, para promover la modernización de la contaduría y auditoría de China, sobre todo por medio de la investigación y de la capacitación y para establecer nexos entre China y otros países con respecto a la teoría y la práctica de la contaduría y la auditoría. Además el Instituto creará un centro de información para remitir literatura sobre estas materias.

Recientemente, el Instituto patrocinó un Seminario Internacional sobre "China y el Mundo hoy en día", al cual asistieron especialistas en contaduría y auditoría, provenientes de China y de otros países. También está realizando un proyecto de traducción de libros de contaduría y de auditoría para introducir en China los avances en estos conocimientos.

Estados Unidos

Publicación del Informe Anual de 1990

Recientemente se publicó el Informe Anual de 1990 de la Oficina General de Contabilidad (GAO) y como en años anteriores el mensaje personal del Contralor General enfoca la necesidad de reducir el déficit federal. Al señalar que la crisis presupuestaria llegó a dominar la agenda política del país durante 1990, el Sr. Bowsher dijo que los hacedores de las políticas tanto en el Poder Ejecutivo como en el Legislativo por fin "enfrentaron el hecho" del déficit, que continúa creciendo a pesar de los esfuerzos anteriores para controlarlo.

"La Ley de Presupuesto de 1990 ayudará a frenar el déficit, pero no a eliminarlo" advirtió. Citando ciertos títulos de gastos, así como algunas suposiciones presupuestarias "extremadamente optimistas" dijo que todavía había mucho por hacer y propuso la colaboración de la GAO. "Hay razones para animarse ahora que tantos de los líderes del país están

dispuestos a luchar contra el problema del déficit y lograr un compromiso. La nación no ha terminado con este problema. Pero por lo menos hay alguna esperanza".

Otro signo esperanzador de que el Gobierno tiene la disposición de ordenar sus finanzas es la promulgación de la Chief Financial Officers Act (CFO). El Sr. Bowsher dijo "La reforma de la administración financiera lleva la promesa de un progreso real en la forma de actuar del Gobierno Federal. Además tiene un significado especial a la luz del debilitamiento de la confianza pública en el presupuesto que el problema del déficit suscitado. Después de todo la crisis presupuestaria es una crisis de dinero. A largo plazo, la recuperación de la confianza del contribuyente en la manera como se gasta su dinero, se podrá lograr sólo por medio de la implantación de un sistema financiero. Sólo entonces cuando los hacedores de políticas al ver exactamente donde nos encontramos y cómo actuamos, podrán decidir responsablemente hacia dónde dirigirnos y cómo lograrlo". La publicación de las declaraciones financieras auditadas, como lo ha hecho la GAO desde 1987, es una meta a la cual deberían aspirar los demás organismos. La Chief Financial Officers Act es un gran paso en esa dirección, dijo el Contralor General.

Los últimos informes anuales de la GAO se han enfocado hacia la contribución del organismo en asuntos nacionales específicos objeto de la atención del Congreso. Aún cuando el informe anual de este año también trata estos asuntos, el énfasis está dirigido a las personas que realizan el trabajo, señalando la contribución de cada una de las divisiones de la Dirección General, así como la de las oficinas regionales y exteriores.

"Nuestro informe anual ilustra casi todos los miembros del personal de la

GAO que aportaron su testimonio al Congreso durante este año... y es una medida de la evolución de la GAO tanto en la ampliación de nuestras obligaciones como en la expansión de nuestra capacidad para cumplirlas", señaló el Contralor General Bowsher en su mensaje. Se refiere a la calidad de nuestra gente, no sólo de los 70 miembros del personal de la GAO que atestiguan en un total de 306 en el año fiscal 1990 y de los otros 100, más o menos, que los acompañaron en sus comparecencias ante el Congreso, sino de los varios centenares que contribuyeron directamente al cumplimiento de nuestra misión".

Recalcando aún más la amplia diversidad de la contribución de la GAO al debate nacional sobre asuntos significativos, se muestra un cronograma mes por mes de los más importantes informes y testimonios de la GAO. Colocado al pie de cada página del informe anual el cronograma incluye pequeños resúmenes de una pequeña parte tan sólo del número record de 1470 productos de auditorías y evaluaciones escritas durante el año fiscal 1990.

Guyana

Nuevo Auditor General

El Sr. Swatantra Anand Goolsarran ha sido nombrado Auditor General de Guyana, como sucesor del Sr. Reginald Farnum, el cual se jubiló después de ocupar el cargo por veintidós años.



Sr. Swatantra Anand Goolsarran

El Sr. Goolsarran se graduó en la London School of Accountancy y es Miembro Asociado de la Association of Certi-

fied Chartered Accountants. Es Secretario y miembro del Consejo del Instituto de Contadores Públicos de Guyana y Profesor Senior Asociado de la Universidad de Guyana.

Antes de su designación como Auditor General, al Sr. Goolsarran fue Auditor General Delegado y Contador Perceptor Principal de Rentas de la Oficina. En 1989, el Sr. Goolsarran terminó el Programa Internacional de la Beca de Auditoría de la Oficina General de Contabilidad de Estados Unidos.

Holanda

Nueva Información Bianaual

En la segunda mitad de 1990, la Algemene Rekenkamer (Corte de Auditoría de Holanda) presentó una vez más un cierto número de informes de la Segunda Cámara del Parlamento. Novedad entre estos informes fué el informe de diciembre, el cual examina dieciséis Temas en relación a ocho Ministerios.

La Algemene Rekenkamer continuará publicando informes bianuales similares en junio y en diciembre. El tamaño del informe anual que aumentó hasta 500 páginas, inspiró esta nueva forma de informar.

Entre los numerosos capítulos del informe de diciembre el capítulo sobre los excedentes de estiércol llamó especialmente la atención del Parlamento y de los medios de comunicación. Las 90.000 granjas ganaderas de Holanda producen alrededor de 235.000 toneladas de estiércol cada año, mucho más de lo que conviene para el ambiente. La conclusión de un estudio de la Corte de Auditoría es que las medidas tomadas por el Gobierno no garantizan el freno a la producción de estiércol.

Otros tres informes individuales fueron publicados en diciembre de 1990. Uno se ocupa de un estudio realizado por la Segunda Cámara, en cuanto al desenfrenado aumento de los gastos de asistencia financiera a los estudiantes.

El Estudio indica que el aumento del número de estudiantes no es la única causa del incremento de los gastos.

La Algemene Rekenkamer publicó cuatro informes interinos en el verano y en el otoño de 1990, incluyendo uno sobre la compra y mejoramiento de los Tanques Leopard, y otro sobre la planificación y construcción de hospitales.

Como de costumbre los resultados de las auditorías anuales de legitimidad fueron publicados en septiembre e indican que todavía existen deficiencias en los sistemas contables de varios Ministerios, lo cual causa dudas sobre la legitimidad del 21 por ciento del gasto total del Gobierno de Holanda.

Hong Kong

El Parlamento responde al Informe de Auditoría

El Comité de Cuentas Públicas (PAC) publicó un informe sobre el Informe Anual de 1990 del Director de Auditoría, que incluye información sobre las cuentas auditadas y sobre las auditorías de valor por dinero realizadas por la ISA de Hong Kong. El informe del PAC cita las medidas correctivas tomadas por el Gobierno en respuesta a los hallazgos de auditoría y se basa sobre la comparecencia personal de importantes Ministros y funcionarios, ante el Comité.

El valor del informe de auditoría para el PAC queda demostrado en la introducción del Presidente del PAC al decir "En un momento en que la atención se centra en los gastos del Gobierno, sus prioridades y el valor obtenido, el papel del PAC como vigilante y garante de la eficiencia del gasto público nunca ha tenido tanta importancia. Aunque nos anima el hecho de que el informe # 16 del Director de Auditorías parece indicar una tendencia positiva hacia mayor conciencia y atención en cuanto a la eficiencia del costo en el desembolso de los fondos públicos, pienso que todos estamos ahora más que nunca, conscientes de que no nos podemos permitir bajar la guardia ante el despilfarro.

Islas Cayman

Informe del Auditor General

La Oficina de Auditoría de las Islas Cayman publicó en junio de 1990 el Informe del Auditor General para el año que

terminó el 31 de diciembre de 1989.

El Informe trata varios temas importantes, entre los cuales la contabilidad y el control deficientes en las operaciones de transporte público, deficiencias y desajustes significativos en los procedimientos de adquisiciones para los trabajos, bienes y servicios públicos; la falta de funcionamiento correcto de sistemas efectivos de evaluación de la actividad de los recursos humanos del Gobierno; la inadecuación de los actuales arreglos del Gobierno en cuanto al presupuesto de los gastos recurrentes y de capital; la ausencia crítica de procedimientos para provisiones financieras a plazo medio; y la carencia de planificación y estrategias de desarrollo a más largo plazo.

Libia

La ISA es anfitrión de reunión Sub-regional

La Institución Superior de Auditoría de Libia, Diván de Auditoría, fue el anfitrión, el verano pasado, de una reunión organizativa de los cinco países miembros de la Unión del Maghreb Árabe. La reunión, celebrada en Trípoli del 14 al 16 de junio de 1990 tuvo como resultado la creación de un Comité Coordinador de las Instituciones Superiores de Maghreb. Los miembros son las ISAS de Argelia, Libia, Marruecos, Mauritania y Túnez. El Sr. Ammar Al Madruck al- Tayf, Director del Diván de Auditoría de Libia, fue escogido como Secretario del Comité.

Los líderes de las ISAS de estos cinco países estudiaron varios asuntos relacionados con la auditoría y, en particular, con la cooperación entre sus instituciones. La creación del Comité Coordinador es un logro importante de la reunión de tres días.

Otro logro de la reunión fue la formulación de los reglamentos del comité que especifican sus objetivos, ámbito de las actividades, estructura de la organización y factores financieros. Los objetivos del Comité incluyen programas para intercambio de información y experiencia, investigación y publicaciones y uniformización de la terminología profesional. Estos objetivos se lograrán por medio de conferencias, simposios, cursos de capacitación e intercambio de personal entre

las instituciones miembros. Además el comité tiene planes de publicar un periódico dedicado a temas de auditoría.

Como parte de su plan de trabajo, el Comité de Instituciones Superiores de Auditoría de Maghreb organizó un curso de capacitación, del 22 al 27 de diciembre de 1990 en Trípoli. El curso "Auditoría Financiera de Obras Públicas" atrajo 22 auditores (ver foto) de los cinco países miembros, y consistió en conferencias dictadas por expertos de la ISA anfitriona, debates y estudios de casos sobre específicos de obras públicas. Se discutieron con los Directores Ejecutivos de las obras tanto los aspectos financieros como otros, de las obras seleccionadas.

Informe Anual de la ISA

El Informe Anual de 1990 del Diván de Auditoría de Libia fue presentado al Secretariado General de la Conferencia Popular General el cual a su vez presentará el informe a la autoridad legislativa central. Esta autoridad estudiará los hallazgos y las conclusiones del informe con los funcionarios competentes. El informe incluye los resultados de las auditorías realizadas por el Diván de auditores de las cuentas y presupuestos del Gobierno, así como las de otras compañías públicas y organismos autónomos. También incluye los resultados de las auditorías del plan social y económico del Estado y de otras actividades administrativas, así como recomendaciones específicas para mejorar la eficacia de los programas y servicios públicos.

Intercambio Bilateral con Egipto

El 16 de enero de 1991 marcó la visita al Diván de Auditoría de Libia por el Presidente de la Organización Central de Auditoría de Egipto. Sr. Fakhry Abbas. La visita de una semana fue parte de un esfuerzo más amplio de cooperación técnica entre Libia y Egipto que abarcará programas de capacitación y fomentará los intercambios de visitas por expertos de las ISAS de ambos países. En la delegación egipcia se encontraban también el Dr. Hasni Bayumi y el Sr. Jamial al-Taiwil. El anfitrión libio, el Sr. Ammar al Mabruk al- Tayf señaló que este exitoso intercambio había sido una excelente oportunidad de estrechar las relaciones entre dos instituciones superiores de auditoría.

México

Nuevo Contador Mayor

El Sr. Javier Castillo Ayala fue designado Director o Contador Mayor de la Institución Superior de México, sucediendo al Sr. Miguel Rico Ramírez, quien tomó su jubilación después de una distinguida carrera de ocho años como Contador Mayor.

El Sr. Castillo aporta, a su nueva posición como Auditor y Contador Jefe de México, una riqueza de experiencias en la administración pública financiera. Su carrera incluye importantes actividades en la formación del presupuesto y posiciones importantes en compañías y organismos del sector privado y público. Entre los cargos importantes que ha ejer-



Posando para una fotografía los participantes y Conferencistas del Primer Programa de Capacitación auspiciado por el Comité Coordinador de las Instituciones Superiores de Auditoría del Maghreb

cido se cuentan, entre los más recientes, los de Director General de la Azufrera Panamericana y de la Compañía Exploradora del Istmo, de 1989 a 1990, y Director Corporativo de Planificación, Presupuesto e Información de Sidermex, de 1986 a 1988. Antes de estos cargos el Sr. Castillo fue Secretario-Consejero de la Oficina Federal de Auditoría Interna, de 1985 a 1986.



Sr. Javier Castillo Ayala

Durante muchos años ocupó una serie de altas posiciones en el Departamento de Presupuesto y Programación incluyendo la Dirección General de la Hacienda Pública, la Dirección General de Control de la Administración y además fue Secretario Delegado de Control de Presupuesto y Contaduría. En los años 70 sirvió a su Gobierno en el Departamento de Impuestos y Créditos Público como Director Asistente de Estudios Económicos; Director de Programación Financiera; Consejero Senior; y Director de Estadística Financiera.

El Sr. Castillo tiene una Maestría en Economía de la Universidad Nacional de México e hizo estudios avanzados en Finanzas y Economía. Es ex-Presidente de la Asociación Mexicana del Presupuesto Público (1983-1985), y ex-Vice-Presidente de la Asociación Nacional de Economistas y de la Liga de Economistas del Partido Revolucionario. El Sr. Castillo ha dictado frecuentes conferencias ante grupos tales como el Instituto Nacional de Administración Pública, el Banco Central de Bolivia, la Asociación Nacional de Azufre y el Fondo Monetario Internacional.

Al asumir su cargo el Sr. Castillo será Presidente de OLACEFS, la Asociación

Latino-Americana y del Caribe de Instituciones Superiores de Auditoría, que tiene su sede en Ciudad de México. También forma parte del Comité de Normas de Auditoría de INTOSAI con la obligación de presidir un Sub-Comité sobre Auditoría de la Deuda Pública.

Noruega

Informe Anual al Parlamento

La Oficina del Auditor General (OAG) de Noruega, Riksrevisjonen, examinó las cuentas públicas de la Nación del año que terminó el 31 de diciembre de 1989. Las cuentas públicas abarcan la administración combinada de los fondos públicos incluyendo la supervisión de las disposiciones monetaria de las instituciones subordinadas. La decisión de aceptar o no las cuentas públicas corresponde al Parlamento, Stortinget, basándose en la información y pruebas materiales reunidas por la OAG durante la auditoría y por el estudio de las "notas" que resultaren de la revisión. Las notas, información y pruebas materiales forman la mayor parte del informe anual del Parlamento.

En la mayoría de las áreas de responsabilidad de los Ministerios, Riksrevisjonen ha descubierto actividades contrarias a las leyes aplicables en número tal que ameritan su presentación ante el Stortinget para su corrección.

En un caso un organismo público entró en un convenio de compras no autorizadas de grandes consecuencias económicas. La acción no estaba autorizada. No se siguieron las Reglas de la Administración Financiera: el convenio no fue presentado para su aprobación al Ministerio correspondiente. El valor monetario del contrato a largo plazo era tan importante que el propio Ministerio ha planteado que el proyecto hubiera debido ser presentado al Stortinget para su aprobación previa. A pesar de que el contrato tiene un gran potencial de pérdida para el Gobierno, el Ministerio competente decidió que no era necesario considerar personalmente, culpables de las pérdidas contingentes a los funcionarios que firmaron el convenio. La Riksrevisjonen ha cuestionado esta decisión.

La Riksrevisjonen también señala, en su informe al Stortinget que el Ministerio

de Agricultura no ha cumplido cabalmente sus obligaciones administrativas con respecto a los programas de subenciones de apoyo-varios programas están organizados en una forma que dificulta el control de auditoría.

Como en años anteriores, muchas instituciones públicas todavía no utilizaron las licitaciones competitivas para sus adquisiciones. La Riksrevisjonen también halló que numerosos contratos de adquisición son poco claros sobre las condiciones necesarias antes de pagar al vendedor, lo cual provocó pagos imprevistos por las instituciones públicas.

No se buscó asesoría jurídica al negociar los contratos. La Riksrevisjonen también señaló que se han realizado varias adquisiciones importantes sin análisis de costo-beneficio.

Aumentan las actividades de entes pertenecientes al Gobierno que funciona sobre una base empresarial o de negocios. Riksrevisjonen señala casos en que estas empresas públicas han recibido empréstitos o contribuciones de capital por las cuales las empresas no han pagado las tasas de interés del mercado. Esto es contrario a la intención del Stortinget de que estas empresas operen bajo las condiciones económicas de mercado.

La situación más importante que ha estudiado la Riksrevisjonen es el inquietante aumento de cuentas atrasadas con el Gobierno. Durante el año 1989 los impuestos y tasas atrasados aumentaron en 34 por ciento sobre el año anterior. Aproximadamente el 30 por ciento de las cantidades atrasadas están ligadas a patrimonios en bancarrota. Esta tendencia preocupante parece continuar en 1990.

Paquistán

Nuevo Auditor General

El Sr. Muhammad Nascir Ahsan comenzó su período de cinco años como Auditor General de Paquistán el 31 de diciembre de 1990. Sucede al Dr. S. I. Shabbir fallecido el 24 de noviembre de 1990 (Ver la Revista de Enero de 1991, p.2).

El Sr. Ahsan trae al cargo más de treinta y seis años de distinguida experi-

encia. Entró a la administración pública en 1954 y ocupó los cargos de Contralor de Cuentas Militares, Director de Finanzas del Consejo de Investigación Científica e Industrial de Paquistán, Director de la Corporación de Exportación de Arroz, Contralor Jefe de Cuentas Militares, y Contador Militar General. En 1969 trabajó para la Junta de Auditores de las Naciones Unidas. Como Auditor General, el Sr. Ahsan dirige el grupo de cuentas que comprende funcionarios del personal de auditoría y contabilidad de la administración civil y militar y en los departamentos de vías férreas, teléfono, correos y telégrafos y en otros departamentos y organismos.



Sr Muhammed Naseer Ahsan

El Departamento de Auditoría de Paquistán ha hecho avances significativos en áreas de nóminas y operaciones contables computarizadas, auditoría de ejecución, y evaluación de empresas públicas comerciales e industriales. En este sentido el Sr. Ahsan piensa dar alta prioridad a fomentar estas actividades y a apoyar las funciones claves de apoyo, especialmente la capacitación. También está comprometido a lograr la cooperación internacional entre las ISAS.

San Vicente y las Grenadinas

El Informe Anual critica al Parlamento y al Gobierno

El Informe Anual de 1988 del Director de Auditoría encuentra fallas no sólo en el Ejecutivo sino en el Legislativo también. Citando inacción por parte del Comité de Cuentas Publicas (CCP) como una ... "constante frustración del ejercicio de la

auditoría"... el informe saca ánimos de una guía, recién publicada, para el Comité Permanente de Cuentas Públicas, que, según el Director de Auditoría, mejorará la actuación del CCP.

Pasando al Ejecutivo, el Informe de 1988 señala que la supervisión y control de los sistemas departamentales por la Tesorería, han sido deficientes. Los problemas de la Oficina del Contador General la falta de coordinación entre la Tesorería y el Departamento de Procesamiento de Datos, clasificación incorrecta de las cuentas y recuperación inadecuada de datos. Además, el informe señala que el Contador General respondió solamente a 58 preguntas de las 329 recibidas durante el año.

Según el informe, no se mantienen correctamente los controles internos en la mayoría de los departamentos, ni existen reglas financieras aplicadas a las actividades diarias del Gobierno. Para mayor complicación, el trabajo del Departamento de Auditoría se ha restringido debido a que el Gobierno ha negado los vehículos necesarios para realizar trabajos de campo.

Suecia

Presentación de Estadísticas Financieras

El Buró Nacional de Auditoría de Suecia publicó Finanzas del Gobierno Central 1989, un informe anual que aporta una imagen económica concisa de las actividades públicas durante el año fiscal. el informe se refiere a la misión de la ISA de preparar estadísticas anuales de las finanzas del Gobierno Central; la mayoría de las informaciones vienen del procesamiento de las cuentas financieras de los entes del Gobierno Central realizado por la ISA de manera continua.

"Finanzas del Gobierno Central" presenta los antecedentes históricos para mostrar el contexto de las estadísticas; por ejemplo el informe de 1989 incluye una breve descripción de la legislación de la reciente reforma fiscal. Además el informe trae numerosos cuadros y gráficos explicativos que facilitan la comprensión de las estadísticas. Un número limitado de ejemplares está a disposición del

público de Swedish Audit Bureau, Box. 34105, Estocolmo, Suecia.

Tailandia

Nuevo Director General

El 1o. de octubre de 1990, el Sr. Prayat Thirawat, fue nombrado por el Rey, con aprobación del Gabinete y de la Asamblea Nacional, Auditor General de Tailandia. Sucede al Sr. Snit Senasook quien se retiró después de ejercer el cargo durante un año.

El Sr. Thirawat tiene una Maestría en Contabilidad de la Universidad Thammasat y entró a la Oficina del Auditor General en 1952. Cursó el Programa de Beca para Auditores en Coopers y Lybrand en Londres y luego participó en otros Seminarios Internacionales. Representó a Tailandia en Filipinas en un Seminario sobre Principios de Auditoría Gubernamental y actualmente representa la Oficina del Auditor General en varios comités y organizaciones profesionales. En Mayo de 1991, el Sr. Thirawat asistirá en China a la Quinta Asamblea y Cuarto Seminario Internacional de ASOSAI.

Uruguay

Muerte del Auditor General.

Al momento de publicar la *Revista*, nos enteramos de la muerte del Presidente del Tribunal de Cuentas de Uruguay, Sr. Alfredo Rega Vásquez. El Sr. Rega prestó distinguidos servicios a su país y falleció el 10 de febrero de 1991 en Montevideo.

El Sr. Artemio Correa fue designado como su sucesor el 13 de febrero de 1991 y como Vice-Presidente al Sr. Guillermo Ramírez. Los Ministro del Tribunal son los Sres. Luis Reinaldo Smeraldi, Horacio Polla, Enrique Pujol y Marco Cordano. ■

A Unificación Alemania y su impacto en la Auditoría Gubernamental

Por el Dr. Axel Nawrath, Tribunal de Auditoría de Alemania.

Los últimos dos años han presenciado significativos cambios políticos en Alemania. El Muro de Berlín cayó el 9 de noviembre de 1989, siguieron las elecciones parlamentarias libres en la antigua República Demócrata Alemana el 18 de marzo de 1990. Luego, el 1° de julio de 1990 la Unión Económica, Monetaria y Social de las dos Alemanias se hizo realidad. Finalmente el 3 de octubre de 1990 las dos Alemanias se unieron y se convirtieron en un sólo país.

Este acontecer rápido y de gran alcance histórico también ha tenido implicaciones en la auditoría gubernamental. Como resultado de la unificación alemana, la jurisdicción del Tribunal Federal de Cuentas se ha extendido al territorio de la ex-República Democrática de Alemania. A continuación se describen las principales fases de este proceso.

Auditoría de la ex-República Democrática de Alemania

En el Sistema Económico Socialista de la RDA una real integral ayudaba a verificar el acontecimiento de las directivas centrales y de los intereses generales del Estado.

Además de los organismos especializados de control interno en las empresas pertenecientes al Estado y de las organizaciones públicas había entes centrales de control interno tales como el Organismo de Revisión Financiera, el Comité Inspector de los Obreros Agrarios e Industriales (más o menos equivalentes a las Comisiones Populares de Control Popular de los demás países socialistas), el Banco del Estado, la Oficina de Precios y casi una docena de otros entes de inspección. La función básica de estos entes era observar que se hayan alcanzado las metas establecidas por el Comité Central de la Unidad del Partido Socialista y se hayan acatado las directivas del Gobierno. Además realizaban controles específicos de precios, calidad y cuentas.

La auditoría según este Sistema era, conforme al Código del Presupuesto de la RDA, responsabilidad del Organismo de Revisión Financiera (ORF). Sin embargo el ORF no era una institución superior independiente de auditoría sino una División del Ministerio de Finanzas y como tal quedaba sometido a las directivas del Ministerio de Finanzas y, por lo tanto, incluido en el Poder Ejecutivo. Su Director, cuyo rango es equivalente al de un Ministro

Delegado de Finanzas, era designado por el Ministro de Finanzas. A fines de los años 80 el ORF, incluyendo sus oficinas regionales tenían más o menos un personal de 1600 empleados.

La principal tarea del ORF era la auditoría de, aproximadamente 7.000 empresas públicas, así como de unas 35.000 organizaciones públicas locales y centrales. Realizaba dentro de ciclos de 24 años, auditorías de legitimidad y de cumplimiento, para verificar que los fondos públicos han sido utilizados para los fines a los cuales habían sido asignados y observar la eficiencia de la administración financiera. Además se exigía al ORF realizar auditorías de certificación anuales de todas las empresas pertenecientes al Estado y de todos los entes públicos. Conforme a una decisión secreta del Consejo de Ministros quedaban exentos de esta auditoría las Fuerzas Armadas Nacionales, la Policía, el Ministerio del Interior, el Ministerio de la Seguridad Pública y el Servicio de Aduanas.

En cuanto a la información, el Director del ORF comunicaba los informes de auditoría por medio del Ministerio de Finanzas a los Departamento competentes del Gobierno o en el caso de hallazgos de auditoría esenciales o materiales, a otras autoridades ejecutivas, p.e. el Primer Ministro, o el Consejo de Ministros. En caso de incumplimiento de las disposiciones financieras, el ORF tenía autorización para ordenar al ente auditado, tomar medidas correctivas. Si se encontraban infracciones graves, tenía facultades para imponer sanciones financieras, tales como el reembolso parcial de los fondos públicos. Si no se observaban esta directivas, tenía facultades para imponer multas administrativas a los directivos de los entes.

Cooperación entre el Tribunal de Auditoría y el Organismo de Revisión Financiera - Inicios

Hasta el otoño de 1989, los contactos con los organismos de auditoría gubernamental de países no-comunistas, eran más bien la excepción que la regla en el ORF. Y aquéllos contactos existentes estaban sometidos a limitaciones. Por ejemplo, el Organismo no pudo asistir al INCOSAI 1989 en Berlín como representante de la ex-RDA.

Sin embargo, las prácticas cambiaron al mes de la caída del Muro de Berlín; después de Noviembre de 1989, funcionarios del Gobierno Federal y del Gobierno de Alemania Democrática con-

vinieron en crear un fondo para viajes de intercambios. Este fondo financiado principalmente con recursos presupuestarios de Alemania Federal y diseñado para garantizar un tipo de cambio favorable del marco para los habitantes de la República Democrática de Alemania que desearan visitar la República Federal, produjo a principios de enero de 1990 los primeros contactos oficiales entre los directores del Tribunal Federal de Auditoría y el Organismo de Revisión Financiera. En consecuencia, ambas instituciones convinieron en realizar auditorías conjuntas del fondo de viajes de intercambio.

A principios de marzo de 1990 se acordó un nuevo convenio intergubernamental adjudicando fondos presupuestarios de la RFA a las autoridades de la RDA para verificar que los fondos fueran asignados a los organismos pertinentes y utilizados a los fines correctos. Poco tiempo después un segundo convenio de auditoría entre el Tribunal Federal de Auditoría estableció que la ORF recibiría asistencia del IFA en los exámenes de las investigaciones de hechos de la RDA.

Como un paso más el TFC realizó un programa de capacitación de tres días en marzo de 1990 y dos seminarios de una semana en mayo de 1990 para alta gerencia y el personal auditor de la ORF. Los cursos de capacitación enfocaron los fundamentos de la auditoría gubernamental en una democracia y en la economía de mercado y sobre otros aspectos necesarios, tales como ingresos, servicios de empleo, seguridad social y otorgamiento competitivo de contratos públicos.

Creación de una ISA independiente de la ex-RDA- una medida interina

El 18 de marzo de 1990, se celebraron elecciones generales en la ex-RDA. Además de introducir un marco de trabajo financiero federal y una nueva Ley de Presupuesto, uno de los principales objetivos del recién elegido Parlamento fue la creación de una institución independiente de auditoría. El Organismo de Revisión Financiera recibió la solicitud de redactar una ley dando los detalles de la estructura de la organización de la nueva ISA.

El ORF pidió al Tribunal de Auditoría que lo asistiera en este asunto. Como resultado de este esfuerzo de cooperación sólo fueron necesarias algunas semanas para presentar el proyecto de legislación al Parlamento de la RDA, basado en las disposiciones aplicables del Tribunal de Auditoría.

El 15 de junio de 1990 el Parlamento de la RDA aprobó tanto la Ley del Tribunal de Auditoría y la Ley de Presupuesto y ambas leyes entraron en vigencia el 1º de julio de 1990, junto con el Tratado de Unión Económica, Monetaria y Social, entre la República Federal de Alemania y la República Democrática de Alemania.

Conforme a esta Ley, la nueva institución de auditoría se convirtió en el ente principal de auditoría gubernamental de la ex-RDA, sometida solamente a la ley y no atada por ninguna directiva en el cumplimiento de sus funciones.

Es así como el "Tribunal de Auditoría de la República" ha llegado a ser la primera institución independiente de auditoría de la ex-RDA. Su existencia se terminó el 2 de octubre de 1990 el día antes de que la unificación de las dos Alemanias entrara en vigencia, por la unión de la RDA a la República Federal de Alemania.

El Director del ORF fue nombrado Director del Tribunal de Auditoría y al fundarse la institución de auditoría, su personal, incluyendo las subsidiarias, llegó a un total de 1600. Durante los tres meses de su existencia el Tribunal de Auditoría de la República se ocupó de un buen número de problemas de organización. Redactó su propio presupuesto, sus reglas, organigramas y sugirió marcos de trabajo organizativos para el trabajo previo de auditoría. De nuevo el Tribunal de Auditoría actuó como Consultor. Al mismo tiempo, fue necesario concluir las misiones de auditoría comenzadas por el ORF. Era necesario también atender las solicitudes de auditoría especiales hechas por el nuevo Parlamento sobre la carga financiera "heredada" del Gobierno de la ex-RDA.

Como un aspecto histórico es interesante señalar que, con respecto al período entre el 18 de marzo y el 2 de octubre de 1990, el Tribunal de Auditoría de la República no fue el primer ente legítimo de auditoría gubernamental creado por el Parlamento. Tan pronto como el 17 de mayo de 1990, la Ley de Auto-Gestión de las Municipalidades y Distrito de la RDA fue promulgada con las disposiciones para la creación de oficinas distritales de auditoría.

La Nueva Oficina Sucursal del Tribunal de Auditoría en Berlín

La existencia tan corta del Tribunal de Auditoría de la República se debió a la unificación política de las dos Alemanias. De acuerdo a la Constitución Alemana, la Ley Básica, era evidente que, después de la unificación alemana, las obligaciones de todas las autoridades federales superiores, incluso las del Tribunal Federal de Auditoría, se extenderían al territorio de la ex-RDA y más aún, que los organismos de la RDA se disolverían y pasarían a la Federación.

Para cumplir con celeridad y eficacia los objetivos y plazos establecidos rápidamente el Tribunal Federal de Auditoría formó un grupo especial de trabajo de la RDA bajo la dirección del Director de la División Presidencial. Su función primordial fue tomar las medidas organizativas necesarias para que la RFA asuma sus nuevas funciones. El plan de acción incluye:

- desarrollar un marco de trabajo organizativo para establecer una sucursal de TFA en Berlín (ex-Berlín Este).
- preparar los estimados presupuestarios para la organización y para los niveles necesarios de personal;

- entrevistar y seleccionar el personal del Tribunal de Auditoría de la República para su empleo en la sucursal del TFA;
- revisar las tareas realizadas por el Tribunal de Auditoría de la República y definir las tareas delegadas a otros organismos ya que no tratan asuntos de auditoría externa si no interna; y
- tratando la reestructuración organizativa y de personal de los organismos de control de la ex-RDA conforme a las reglas establecidas en el Tratado de Unificación.

El 3 de octubre de 1990 el grupo de trabajo de la RDA estuvo estacionado en Berlín. Poco después, abrió una sucursal en Leipziger Strasse y se encargó de los tratos, documentos del Tribunal de Auditoría de la ex-RDA. El personal que no fué seleccionado fué colocado en planes especiales de empleo.

Al culminar esta tarea, el Tribunal Federal de Auditoría se convirtió en la Primera Autoridad Federal Superior que establece el marco de trabajo de la estructura básica organizativa y administrativa para el funcionamiento de la nueva sucursal de la ex-RDA.

El Tribunal Federal de Auditoría tomó más de 80 empleados, previamente al servicio del Tribunal de Auditoría de la República. La Alta Gerencia de la nueva sucursal es personal delegado de la sede principal del Tribunal Federal de Auditoría en Francfort.

Desde Octubre de 1990, el Tribunal Federal de Auditoría ha aumentado el número de los cursos de capacitación iniciales y avanzados para el nuevo personal de auditoría y los han transferido a las secciones pertinentes del TFA con el propósito de brin-

dar capacitación en el ejercicio y familiarización con los criterios y metodologías utilizados.

Perspectiva pasadas y futuras.

La unificación alemana ha sido y continuará siendo, un reto para el Tribunal Federal de Auditoría. No sólo ha habido un aumento considerable del territorio por auditar, sino también en el número de temas de auditoría abarcados. En todo caso la observación de las auditorías del TFA no se enfoca sobre los errores del Gobierno de la ex-RDA. El trabajo del TFA es ayudar a formar el futuro al determinar las deficiencias del marco de trabajo de la nueva administración a medida que se desarrolla su trabajo.

Sin embargo el Tribunal Federal de Auditoría continúa siendo responsable de la auditoría de los ingresos y egresos, en realidad de la totalidad de la gerencia financiera de la Federación, incluyendo las actividades del Estado en las empresas públicas. Dada la estructura federal de Alemania, la auditoría de los ingresos y egresos de los estados federales es una tarea propia de las oficinas de auditoría de sus propios estados.

El 15 de octubre de 1990, tuvieron lugar las primeras elecciones regionales en los cinco estados federales dentro del territorio de la RDA y, a finales del año, los Parlamentos y el Gobierno quedaron constituidos. Pronto se crearán los Tribunales de Auditoría de los Estados. Los ya existentes recibirán consejos en este sentido. Hay esperanzas de que, a fines de 1991 estarán funcionando los cinco Tribunales de Auditoría de los nuevos estados federales. ■

La evaluación del control interno estudiado en seminario China-Paquistán.

Por Muhammad Akram Kahn, Director General. Departamento de Investigación y Desarrollo de Paquistán.

Nota del Editor: En relación al tema del control interno, el Comité de Normas de Control Interno de INTOSAI envió en Marzo de 1991 el proyecto de su exposición "Proposición de Normas y Directivas de Control Interno" a todos los miembros de INTOSAI, pidiendo sus comentarios. El documento será presentado en el XIV INCOSAI en 1992 donde se debatirá sobre el tema del control interno.

La evaluación de los sistemas de control interno fué el tema del último seminario de una serie de programas de capacitación cooperativa, auspiciados conjuntamente por las instituciones superiores de auditoría de Paquistán y celebrado en Lahore en diciembre de 1990. El "Seminario sobre evaluación del Control Interno" contó con un equipo de cinco auditores de la Administración de Auditoría de la República Popular de China. Los objetivos del seminario fueron:

- crear conciencia, entre los asistentes, del concepto y prácticas de la evaluación del control interno en la auditoría gubernamental.
- brindar la oportunidad a los asistentes de estudiar las deficiencias de las prácticas existentes en cuanto a la evaluación del control interno y de la verificación del cumplimiento.
- estimular el estudio para la formulación de las políticas futuras de ambas ISAS en lo referente al control interno.
- compartir los resultados de las investigaciones de ambas ISAS sobre el Tema.

Los papeles técnicos preparados por los expertos de ambas oficinas sentaron las bases de los debates durante el seminario. A continuación, los resúmenes de los papeles.

Definición de los Sistemas de Control Interno

Los conceptos, objetivos y aplicaciones de los sistemas de control interno fueron presentados en el papel del Sr. Li Dunjia, de China, quien suscribe que la evaluación de los sistemas de control interno exige el conocimiento de la estructura de la organización, de sus procedimientos operacionales y de sus políticas gerenciales. La capacidad de auditoría interna de la organización es otro factor. El Sr. Li continúa describiendo un modelo que incluye una encuesta preliminar sobre el entorno del control y la garantía de la existencia de controles durante el período de la auditoría que comprende un exámen sustantivo. También señala que

aunque su ISA ha establecido cuestionarios de control en veinticinco importantes áreas de auditoría, todavía no han tenido mayor utilización.

El Sr. Ali Ashgar, de Paquistán contribuyó a este estudio con su papel introductorio sobre la evolución del enfoque basado en sistemas de las auditorías de certificación de su ISA. El modelo que describe, estudia los procedimientos de la evaluación del control interno y en su papel, determina un cierto número de asuntos relacionados con la verificación de controles y el rol de la ISA en el desarrollo de controles internos.

Técnica y Metodología de la Auditoría

Algunos papeles presentados en el Seminario en Lahore, se ocupan de la aplicación técnica y metodologías específicas de auditoría de la evaluación de los sistemas de control interno. En su segundo papel el Sr. Li Dunjia presenta varias técnicas tales como diagramas de flujo, cuestionarios de control interno, declaraciones descriptivas, pruebas en ejercicio y observaciones de campo. Las prácticas en Paquistán fueron presentadas por el Sr. Jalaluddin Qureshi, en un estudio sobre técnicas tales como revisión de códigos y manuales, cuestionarios de control interno y diagramas de flujo. Además, se estudió la utilización de estas técnicas en computación, el desarrollo de los programas correspondientes y la institucionalización de la práctica de la evaluación del control interno. El Sr. A.R. Arif, de Paquistán, suministró conocimientos adicionales sobre el Tema dando ejemplos de los comentarios de los auditores sobre la eficiencia de los sistemas de control interno en los organismos auditados.

La Sra. Wang-Xiao-yu, de China toma un punto de vista más amplio del Tema al describir los factores que afectan la evaluación de metodologías tales como las facultades legales de la ISA y el ámbito y frecuencia de las auditorías, así como las políticas generales del Gobierno y la calidad de los controles internos. Presentó un modelo de evaluación del control interno que recalca la comprensión del ambiente en el cual operan los organismos, incluyendo la de sus sistemas de contabilidad y el enfoque sobre la evaluación del riesgo de auditoría.

En el trabajo final, el Sr. Tanweer Ahmad, de Paquistán, estudia otro modelo de evaluación de control interno utilizado en su ISA. Este modelo muestra cómo los auditores pueden tomar decisiones de manera lógica sobre la confiabilidad de los controles, grado de confianza, ejemplos de cumplimiento y exámenes de sustanciación. También estudia algunas innovaciones incluídas en el nuevo Manual de Certificaciones del Departamento de Auditoría de Paquistán, actualmente en revisión. Para mayor información sobre los papeles presentados sobre esta importante materia, dirigirse al Departamento del Auditor General de Paquistán, Gulberg III, Lahore-11, Paquistán. ■

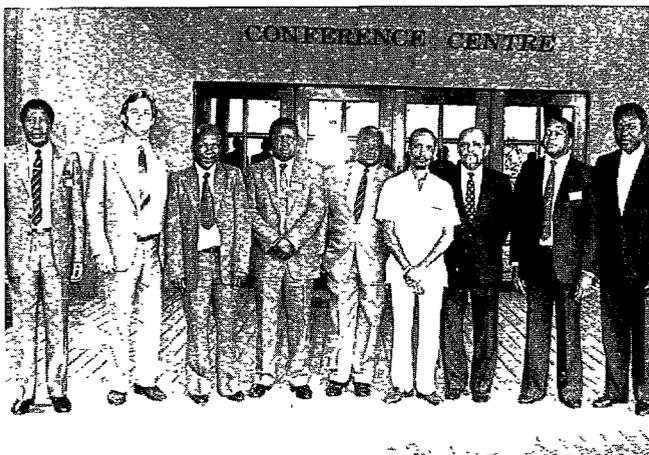
Reunión de los auditores generales del Sur de Africa

La Tercera Conferencia de Auditores Generales del Consejo Cooperativo de Desarrollo del Sur de Africa (SADCC) se celebró del 11 al 15 de febrero de 1991 en Gaborone, Botswana. Los Auditores Generales de nueve países se reunieron con otros veinte delegados y observadores en la conferencia, organizada y financiada en cooperación con la Autoridad Sueca de Desarrollo Internacional (SIDA) y el Buró Nacional de Auditoría de Suecia.

Como resultado de la reunión de cinco días, los delegados acordaron la formación de una organización sub-regional SADC-COSAI y la comunicación a las organizaciones internacionales para el reconocimiento de nuestro grupo. Fué escogida Botswana como sede del Secretario por un período de cinco años y el Auditor General de Botswana, el Sr. E.P.S. Letsididi fué elegido Secretario General. SIDA prometió apoyo financiero, durante tres años, para las jóvenes asociaciones.

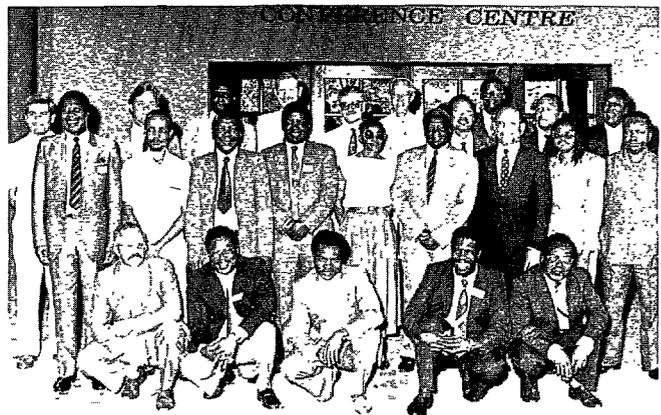
En el futuro plan de trabajo quedó incluido un Convenio para compartir información por medio de intercambios de personal entre las ISAS miembros y el señalamiento de la auditoría computarizada y de la auditoría de ejecución como áreas principales de necesidades de capacitación.

Para mayor información dirigirse a Office of the Auditor General of Botswana, Private Mail Bag 0010- Bagorone, Botswana.



Auditores Generales que participaron en la reunión de la Conferencia de Coordinación de la Organización de Instituciones Superiores de Auditoría del Sur de Africa. De izquierda a derecha: Sres S P Molapo, Auditor General, Lesotho, J H J Jordaan, Auditor General, Namibia, E P S Letsididi, Auditor General Botswana, M T Kamhamphe Nkhoma, Auditor General, Malawi, S D Nundwe, Auditor General, Zambia, V Borges, Inspector, Mozambique, M Aboud, Contralor y Auditor General, Tanzania, M Mbeli, Auditor General Encargado, Suazilandia, y E A Hand, Contralor y Auditor General, Simbabwe.

La conferencia se concentró en dos asuntos principales: la formalización del SADCC como organización sub-regional y la preparación de un plan de trabajo de tres años para la organización. El proyecto de los estatutos del propuesto Consejo Cooperativo para el Desarrollo del Sur de Africa fue presentado a los delegados para su corrección y modificación. En cuanto al plan de trabajo de tres años, los delegados prepararon papeles cortos, describiendo sus instituciones con énfasis en las necesidades de capacitación de sus ISAS.



Grupo de todos los delegados que asistieron a la Conferencia. De izquierda a derecha: Sres J D Kruger, Namibia, S R Serema, Notswana, E Munyuku, Simbabwe; R Maseko, Suazilandia, y R D Mwayangana, Malawi, Primera Fila de pie, de izquierda a derecha S P Molapo, Lesotho, V Borges, Mozambique, E P S Letsididi, Botswana, Kamphambe-Nkhoma, Malawi, Sra Botho Entalle, Botswana, Sres S D Nundwe, Zambia, M Aboud, Tanzania, Sra Grace Chikoye, Cambia, y Sr A Martín-Kiana, Tanzania, Segunda fila de izquierda a derecha Sres A Dos Santos Matos, Mozambique, J H J Jordaan, Namibia, M S Ntsala, Lesotho, P A Bergman, Consejero del Auditor General, Losotho, G Stern, Buró Nacional de auditores de Suecia, A Ahiqvist, Consejero de los Inspectores del Departamento de Presupuesto, Mozambique, M B Masisi, Botswana, K O Ganakgosi, Botswana, T Mbeli, Suazilandia, y E A Hand, Simbabwe.

Auditoría de la Administración Pública

Por la Oficina del Contralor y Auditor General de Irlanda.

Conceptos, Naturaleza y Ambitos

El concepto de auditoría de la administración pública como actividad distinta, divorciada de la auditoría financiera y de legitimidad, es un adelanto relativamente reciente en Irlanda. No es hasta 1968 cuando fue formalmente reconocida por el Gobierno la necesidad de una auditoría por encima de la auditoría tradicional, lo cual no quiere decir que nunca había habido una auditora de la administración pública. Al contrario, desde la fundación del Estado en 1922, el Contralor y Auditor General (C y AG) hubo repetido informes sobre diferentes aspectos de la administración pública en los cuales se encontraron deficiencias en el curso de la auditoría tradicional.

En este sentido, una publicación de 1927, señala que aunque los principios generales de auditoría eran aplicables a todas las cuentas comerciales o públicas, el C y AG tiene el deber de llamar la atención del Parlamento por medio de sus informes, sobre todo los asuntos que lleguen a su conocimiento y que el Parlamento deberá conocer, lo cual incluye las acciones de los departamentos que parezcan implicar gastos incorrectos o despilfarro del dinero público. Además el C y AG no deberá tener restricciones en esta actividad sencillamente porque las cuentas pueden estar en orden sin que haya ocurrido ninguna irregularidad evidente.

Aunque este enfoque fue fomentado y apoyado, durante muchos años por sucesivos comités parlamentarios, no fue hasta los años 1960 que recibió el apoyo definitivo del Departamento de Finanzas, al cual tiene la autoridad superior sobre todos los gastos del Estado. En 1968, se definieron de la siguiente manera la función tradicional de auditoría referente a la administración pública:

- Las funciones del C y AG como Auditor comprenden no sólo a auditoría de las cuentas del Gobierno en cuanto a su precisión y legitimidad, sino la determinación y la información en los casos en que aparezcan pérdida, despilfarro o gastos anti-económicos.
- El C y AG no tiene funciones en cuanto a políticas o de cisiones de políticas, pero sí puede examinar la aplicación de las políticas mientras se investigan los casos de pérdidas, despilfarro o gastos anti-económicos.
- La promoción de la eficiencia administrativa es función de cada departamento dentro de sus ámbitos respectivos bajo la supervisión general del Departamento de Finanzas. El C y AG no tiene responsabilidad en este asunto más allá de la identificación de los casos de pérdidas, despilfarro o gastos anti-económicos aparentes.

La aclaratoria sobre las políticas financieras sirvió como una

base útil para el desarrollo de la auditoría de la administración pública. Sin embargo, hacia fines de 1970, sus limitaciones se hicieron aparentes. La fuerza de la auditoría quedó dirigida a descubrir los casos específicos de pérdidas, despilfarro o gastos anti-económicos como medio para mostrar las deficiencias de la administración que los causaron.

Aunque la definición de estos casos causó en algunas ocasiones, una cobertura excesiva por parte de los medios de comunicación, no siempre planteó el origen de las causas de los problemas una vez que el alboroto haya cesado. Se empezó a reconocer que era necesaria una manera más sistemática y estructurada de auditar la administración pública para enfrentar la naturaleza siempre más compleja y diversa del gasto público.

Esta necesidad quedó formulada en 1981 en el Papel Blanco del Gobierno, el cual concluyó que era oportuno considerar un enfoque mejorado de la revisión de los gastos adoptando un enfoque institucional más explícitamente relacionado con el análisis y la evaluación sistemática de los problemas del departamento. El criterio que se utilizará en la evaluación de programas incluirá no sólo consideraciones financieras, sino también sociales y económicas. Se propuso un Comité de Gastos Públicos que se ocuparía de la justificación general y de la efectividad de los programas de gastos públicos más que de la revisión del gasto de un área en particular en todos los años calendarios. También estudió un rol más amplio y complementario para el C y AG pero concluyó que el rol de evaluar las políticas detrás de los gastos públicos es el de evaluar la legitimidad de ese gasto público eran tan diferentes que probablemente era desacertado combinar ambas funciones en un sólo organismo. El nuevo Comité Parlamentario fué establecido pero la falta de un apoyo institucional resultó fatal. Algunos años después el Comité fué suprimido sin ningún reemplazo.

Otro Papel Blanco en 1985 consideró un nuevo y poderoso Comité Parlamentario que tendría facultades para la eficiencia de la administración adecuada del sistema utilizado para garantizar que quede bien definida la eficiente gerencia de los departamentos incluyendo sus metas y objetivos, que el personal y demás recursos estén empleados con eficacia por el costo y que los resultados sean vigilados. También declaró que el C y AG recibiría personal adicional con las habilidades necesarias para poder ayudar al nuevo Comité. Aunque muchas de las recomendaciones del Papel Blanco fueron aplicadas, aquéllas referentes al fortalecimiento de la auditoría de la administración pública por medio del nuevo Comité y a una ISA mayor y de base más amplia, no fueron no entraron en vigencia.

El avance más reciente en relación a la auditoría de la administración pública de Irlanda se centra en un estudio muy amplio

del Comité Parlamentario de Cuentas Públicas en 1988, que recomendaba que:

- Se utilizará un enfoque más estructurado en la auditoría de Valor por Dinero aplicando metodologías basadas en auditoría.
- La auditoría de Valor por Dinero incluye asuntos relacionados tanto con la eficacia como con la economía y la eficiencia, pero sin llegar a cuestionar los méritos de los objetivos de las políticas.
- La auditoría Valor por Dinero se aplique a todas las organizaciones de los sectores públicos, semi-públicos y de las autoridades locales.
- El C y AG debería tener la obligación legal de hacer la auditoría de VPD.
- Los informes de auditoría de VPD deberán tener la obligación legal de hacer la auditoría de VPD.
- Los informes de auditoría de VPD deberán hacerse individualmente al Parlamento
- El Gobierno todavía está considerando el asunto, pero hay razones para creer que la legislación será introducido conforme a las líneas generales recomendadas por el Comité.

Situación actual

Mientras se desarrollan los hechos anteriores, progresaban regularmente las mejoras prácticas en la calidad de la auditoría de la administración pública. Estas mejoras se originaron generalmente del reconocimiento del C y AG de que el Sistema de Gerencia Pública no había seguido el ritmo del Sistema de Administración Financiera y de la complejidad del sector público. Las principales diferencias eran:

- Insuficiente desarrollo de los procedimientos de costos.
- Propositiones presupuestarias, previsiones y metas financieras inadecuadas.
- Falta de estructuras de gerencia financiera, incluyendo falta de sistemas formales de información a los Gerentes sobre la ejecución financiera.
- Datos de apoyo inadecuado sobre asuntos de naturaleza no financiera, p.e. productos;
- Nexos inadecuados entre los departamentos del Gobierno Central y los organismos;
- Clasificación sin normas de los gastos; y

- Soluciones ad-hoc de las dificultades agregadas a la obscuridad del sistema existente.

La respuestas del C y AG a este reto ha sido completa: profesionalización del personal, nuevas políticas de reclutamiento y promoción, programas acelerados de capacitación, revisión y desarrollo de las normas de auditoría, utilización de los instrumentos actuales de auditoría, mayor énfasis en la planificación; introducción de sistemas de gerencia de la información y computarización de las secciones de auditoría.

También ha existido una desviación de los recursos de personal de la auditoría financiera y de legitimidad hacia la auditoría de proyectos concentrados en la ejecución, objetivos, resultados, eficacia y todo aquello normalmente asociado con la auditoría de Valor por Dinero. Es posible que esta tendencia continúe. Los resultados de estas auditorías de proyectos son objeto de informes al Parlamento.

Prospectos y Tendencias Futuras

Tal como lo vemos, el enfoque futuro de la auditoría de la administración pública quedará influenciado sobretodo por consideraciones de Valor por Dinero, lo cual dictará la formulación de significativos indicadores de ejecución en relación a los cuales se medirá la ejecución real. En definitiva, esto podría llevar a una situación en la cual la administración informará anualmente sobre su ejecución en toda la variedad de las actividades de la organización y la función de la ISA será certificar la racionalidad de estas informaciones de la misma manera como un Auditor Comercial certifica la precisión de la información financiera presentada.

Las áreas principales de preocupación de la auditoría de la administración pública en el futuro inmediato parecen ser:

- La auditoría de la Deuda Pública debido a la escala y diversidad de los instrumentos crediticios;
- La auditoría de los gastos fiscales debido a la naturaleza abierta de los esquemas y la dificultad de contrarrestar los mecanismos de evasión de impuestos; y
- La auditoría de los sistemas de computación debido a su complejidad y al peligro de riesgos importantes de seguridad.

La disminución del número del personal del sector público tendrá también un impacto sobre el nivel de control que se puede lograr y que puede tener implicaciones a largo plazo para la auditoría. En este sentido, la adopción de presupuestos administrativos flexibles con el objeto de recortar el personal y los excedentes administrativos tendrán que ser vigilados para garantizar que se logren ahorros reales y no ilusorios. ■

Undécima Conferencia de la Fundación Canadiense de Auditoría y Gerentes del sector público.

Por Hensy Mc Candless, Oficina del Auditor General de Canadá.

La marca de la Conferencia de la Fundación Canadiense de Auditoría en 1990 fue la participación sin precedentes de gerentes del sector público. Celebrada del 4 al 6 de noviembre en Ottawa, la conferencia atrajo un récord de 600 inscripciones de las cuales 72 internacionales. Alrededor una cuarta parte de los inscritos y más de la mitad de los conferencistas eran Gerentes del sector público.

Las últimas conferencias de la FCA (CCAF) ha elucubrado sobre el principio de que la administración de la toma de decisiones de informar sobre sus propias actividades. En la conferencia de 1989, George Anderson, Director Ejecutivo de Canadá Mortgage and Housing Corporation, señaló en su discurso de inauguración que el Gobierno tiene ya demasiados niveles de estructuras de auditoría y de responsabilidad, lo que es necesario es el sentido de responsabilidad de cada organización como factor de sus sistema de valores. Como una consecuencia lógica, tanto en las sesiones plenarias como en las corrientes, los gerentes del sector público consagraron sus agendas a lograr mayor eficacia y sentido de responsabilidad organizativa. La conferencia vió los debates pasar del nivel del control operativo de los objetos de valor por dinero de los años anteriores al nivel de las obligaciones y responsabilidad de la alta gerencia hacia los organismos gubernamentales y el público. Problemas tales como la globalización, las presiones económicas y la confianza pública, hacen imperativo que la administración del sector público en todos sus sectores sea no sólo eficaz sino responsable. El factor que distinguió la conferencia de 1990 fue hasta donde los gerentes y los miembros de los entes gobernantes compartieron sus puntos de vista y sus preocupaciones con la comunidad auditora.

En la Sesión Plenaria inaugural el Sr. Tellier describió una iniciativa canadiense a largo alcance "Servicio Público Zooo" que trata nada menos que de la total renovación del Servicio Público Federal-500.000 contando los militares y el personal de las compañías públicas. El objetivo del Gobierno es la reconstrucción del servicio público y su atención. Dijo el Sr. Telleir. "El Servicio Público necesita ser más abierto externamente y más flexible internamente". Espera que la reforma resulte en mayor productividad, mejor valor por el dinero del contribuyente y servicios más oportunos y eficientes. Las apreciaciones de la actuación de la forma

como los gerentes tratan al pueblo y utilizan los recursos se fundamentarán en objetivos claros orientados a los resultados. El Servicio Público, dijo, debe cambiar de una cultura de gerencia del Servicio Público basada en reglas y libre de errores de una cultura fundada sobre la desregulación y la innovación".

Las amplias implicaciones en la auditoría no pasaron desapercibidas entre la asistencia.

En la Sesión Plenaria "Las Políticas de Administración Eficaz y de Responsabilidad", el Sr. Ian Clark elucubró sobre el Tema PS2000 de "Abrirse a la responsabilidad y de realizar la eficacia". Desde el punto de la Junta de la Tesorería, planteó específicamente cuatro aspectos de la eficacia buscados por PS2000: liderazgo, delegación y facultades, sistemas de administración y responsabilidad y consideración por el pueblo. El Sr. Fainstat de la ciudad de Montreal consideró la capacidad de respuesta como un factor importante del sentido de responsabilidad ejecutiva del Gobierno Municipal. Describió, para la conferencia, como la ciudad ha incrementado su capacidad de respuesta de sus servicios tanto por medio de cambios de estructura de la organización como por oficinas de acceso de opinión en toda la ciudad que han probado tener mucho éxito.

A nivel del Ejecutivo provincial, el Sr. Manness presentó los experimentos actuales de su Gobierno con los medios de incrementar la eficacia y la información correspondiente. Señaló, por ejemplo, que las organizaciones de información deben ser realistas y abiertas al considerar los problemas causados por decisiones anteriores. El Sr. Watson describió un proyecto de las directivas de los colegios públicos de la Columbia Británica, apoyado por la Oficina del Auditor General de esa provincia, diseñado para establecer un mejor marco de responsabilidad y los medios de alcanzarla. El proyecto fue presentado en detalle en una de las numerosas sesiones de trabajo.

Un tema recurrente durante la conferencia fue la importancia del rol de la comunidad auditora y sus oportunidades para ayudar a crear mayor sentido de responsabilidad y debe reconocer los cambios que ocurren en las organizaciones responsables y sus directivas a causa de las presiones ejercidas sobre esas organizaciones. ■

Perfil de Auditoría

La Oficina del Contralor y Auditor General de India

La Oficina del Contralor y Auditor General de India fue creada en 1950 por disposición de los artículos 149 a 151 de la Constitución de India. Leyes Adicionales de 1971 y de 1987 definieron mejor las obligaciones y facultades del Contralor y Auditor General y las tareas del Departamento de Auditoría y Cuentas de India.

Estructura de la ISA

Organización

El Contralor y Auditor General cumple sus obligaciones por medio del Departamento de Auditoría y Cuentas de India con sede en Nueva Delhi. Esta Oficina controla, dirige y guía las actividades de más de 58.000 miembros del personal de la ISA. Las oficinas activas que ejercen funciones de auditoría están separadas de aquéllas a las cuales se han confiado funciones de contabilidad y de titularidad. Las oficinas están bajo la dirección de las siguientes categorías de funcionarios: Contadores Generales (Cuentas y Títulos) y Contadores Generales (Auditoría) en cada Estado; Directores de Auditoría en los departamentos del Gobierno Central; Directores de Auditoría de los Ferrocarriles locales; Directores de Auditoría Comercial de las compañías del Gobierno Central; y, en Londres y Washington, Directores de Auditoría, Misiones de Auditoría en Europa y las Américas.

Independencia

Para asegurar la independencia de la ISA, la Constitución y las leyes establecen que el Contralor y Auditor General:

- Podrá ser destituido de su cargo sólo si ambas Cámaras del Parlamento así lo decidieren por separado y por mayoría de votos.
- Tendrá un salario y condiciones de trabajo que no podrán ser modificadas desventajosamente después de la designación.
- No será elegible para otro cargo en el Gobierno de India o de otro Estado después de dejar el puesto; y
- Será consultado por el Presidente antes de modificar la leyes que rigen la facultades y condiciones de servicio del personal de la ISA.

Los gastos de administración de la ISA están a cargo del Fondo Consolidado de India, y los beneficios y prestaciones destinados al Contralor y Auditor General corresponden a los que recibe un Juez de la Corte Suprema. El período de ejercicio del cargo de Contralor y Auditor General es de seis años a partir de la fecha de toma de posesión del cargo o hasta la edad de 65 años.

Funciones de la ISA

Obligaciones

Las obligaciones legales del Contador y Auditor General incluyen la auditoría de:

- Los recibos y egresos del Fondo Consolidado y de los Estados y Territorios de la Unión;
- Las transacciones relacionadas con el Fondo de Contingencia y con las cuentas Públicas;
- El comercio, manufacturas cuentas de pérdidas y ganancias y balances y otras cuentas subsidiarias conservadas en los departamentos del Gobierno;
- Compañías públicas establecidas conforme a la India, de
- Corporaciones públicas que por disposición legal, deberán ser auditados por ISA.
- Cuentas de depósitos y reservas de las oficinas y departamentos del Gobierno;
- Autoridades y organismos sustancialmente financiados por el Fondo Consolidado; y
- Todos los organismos y autoridades, aunque no estén sustancialmente financiados por los Fondos Consolidados, ya sea por solicitud del Presidente/Gobernador o por iniciativa del Contralor y Auditor General.

El Contralor y Auditor General también recomienda a la Junta Legal de la Compañía el nombramiento de auditores obligatorios en las compañías públicas, para realizar auditorías conforme a las directivas emitidas por el Contralor y Auditor General, el cual tiene el derecho de comentar o complementar los informes de los auditores.

Mantenimiento de Cuentas

El Presidente, previa opinión del Contralor y Auditor General establece la forma de conservación de las cuentas de la Unión y de los Estados. La Constitución de 1950 dispone que el Contralor y Auditor General compile estas cuentas a partir de las cuentas iniciales que le hayan sido presentadas. Sin embargo en 1971 la ley estableció disposiciones para retirarle esta obligación

y de esta manera ese rol tradicional se está modificando. Aunque la transición todavía no sea completa, algunas instituciones han asumido esta función. En muchos Estados la ISA continúa ejerciendo funciones de tales como autorización de salarios, finiquitos y autorizaciones para retirar las pensiones de jubilación de los empleados públicos, mantenimiento de las cuentas de provisión de fondos de los empleados públicos, y autorización de los pagos definitivos de los balances de sus cuentas.

Información

El Contralor y Auditor General presenta sus informes al Presidente o al Gobernador competente, quienes los presentan al Parlamento o a las Legislaturas. Para permitir a la ISA cumplir su trabajo y presentar informes completos y objetivos el Contralor y Auditor General tiene la facultad de:

- Inspeccionar las oficinas de las organizaciones sujetas a su auditoría.
- Pedir todos los libros de contabilidad y documentos pertinentes exigidos por la auditoría; y

Los hallazgos de auditoría se presentan en notas de auditoría o en informes sobre inspecciones y se envían a las autoridades competentes para su comentario y para la sugerencia de medidas correctivas.

Los hallazgos más importantes serán incluidos en los informes dirigidos al Presidente o a los Gobernadores.

Actividades Significativas de la ISA

Con la creciente dependencia del Gobierno de los sistemas basados en computación la ISA India reconoce la necesidad de desarrollar importantes destrezas y experiencias. En Junio de 1987, el Contralor y Auditor General aprobó una política en relación a la computarización en las áreas de auditoría, contabilidad, administración y capacitación. Esta política se delinea sobre fundamentos que requieren capacitación para introducir las computadoras en los niveles operacionales y administrativos, en coordinación con otros entes públicos para evitar la repetición y el establecimiento de planes para introducir la Auditoría de Sistemas Basados en Computación. La política incluye el desarrollo de destrezas y experiencias de auditorías computarizadas para abarcar la auditoría del establecimiento inicial de sistemas con asociaciones, como usuarios, durante el desarrollo de los sistemas; la au-

ditoría de sistemas para evaluar la necesidad de mejorar los sistemas antes de la computarización; y la auditoría de sistemas basados en computación ya instalados.

Para realizar estas políticas se han iniciado esfuerzos para crear nuevos programas de capacitación, revisar los planes de trabajo para determinar las prioridades con el fin de aprovechar al máximo los escasos recursos, y comenzar las revisiones y las auditorías en los departamentos donde ya funcionan los sistemas computarizados.

Mejoras de Sistemas y Procedimientos

Se están realizando diversos esfuerzos para mejorar la actuación general de la ISA. Estas actividades incluyen la introducción de programas para mejorar la calidad de los informes de auditoría y de dirigir un proyecto de integración de la auditoría central y de las locales. Además, los especialistas están introduciendo nuevas técnicas para la realización de las auditorías. Los hallazgos de auditoría quedan señalados y han causado modificaciones, por parte del Gobierno, de algunas leyes para cerrar vías de escape de la Ley y se han mejorado los servicios de referencia y documentación de la ISA.

Actividades Internacionales

La ISA India juega un papel importante en varias organizaciones y programas internacionales. Como miembro de la Asociación Internacional de Instituciones Superiores de Auditoría (INTOSAI) y de su grupo regional de trabajo en Asia (ASOSAI), la ISA promueve activamente el intercambio de ideas y experiencias entre las oficinas de auditoría en todo el mundo. India ha participado en varias actividades de capacitación patrocinadas por la Iniciativa para el Desarrollo de INTOSAI (IDI), además de haber sido anfitrión y de haber ofrecido recursos. Desde 1983, como parte de su trabajo con ASOSAI, India publica y distribuye anualmente el Asian Journal of Government Auditing. Como miembro del Grupo de Auditores Generales de la Mancomunidad, India ha presentado papeles, actuado como relator y participado en los debates de la Conferencia Trienal de Auditores Generales de la Mancomunidad. Además la ISA, desde hace varios años, ha auspiciado diversos programas internacionales de capacitación en su Centro de Capacitación en Nueva Delhi. Actualmente, en preparación para el XIV INCOSAI, India preparó el papel principal del Tema 1C "Auditoría de las Empresas Públicas-Cambios en la Tecnología y en el Enfoque" y será relator de ese Tema en el Congreso de 1992 en Washington. ■

Información sobre publicaciones

La creciente atención hacia los problemas económicos y financieros de América Latina conducen a cambios en la evaluación y estudio de la administración financiera en la región. Una publicación reciente del Banco Mundial, *The Restructuring of Financial Systems in Latin America*, examina los retos que enfrentan los líderes de América Latina en su lucha con los subsidios crediticios, la segmentación de los mercados financieros, la alta inflación y las debilitantes tasas de interés. El informe de 40 páginas por Alan Roe y Paúl A. Popiel estudia (1) la administración financiera del déficit público, (2) las políticas para tratar la insolventia y la iliquidez de los sistemas financieros, y (3) las políticas, elementos y opciones para fomentar el desarrollo de los sistemas financieros. Se obtiene en inglés, a 5.95 \$ U.S. (más 3,50 \$ U.S. para flete) dirigiéndose a **World Bank Publications, P.O. Box 7247-8619, Philadelphia, PA 19170-8619, U.S.A.**

Una publicación conexa aporta un informe final *The First Inter-American Conference on the Problems of Fraud and Corruption in Government* que se celebró en Miami, Florida, del 4 al 6 de diciembre de 1989. Representantes de 29 países de América Latina y del Caribe asistieron a la conferencia auspiciada por 14 organizaciones profesionales. Las sesiones, en español y en inglés, ofrecieron un foro a líderes judiciales y legislativos, auditores, contralores generales, fiscales generales, representantes de los medios de comunicación y de organizaciones profesionales y miembros del servicio diplomático y de las fuerzas armadas para estudiar asuntos y problemas en relación con el fraude y la corrupción en el Gobierno. El informe final resume los debates del grupo sobre narcóticos y corrupción, corrupción en la contratación pública, control previo externo, administración financiera eficiente como freno a la corrupción, organizaciones profesionales, malversación de fondos de desarrollo asistencial, ética, corrupción y deuda. Resúmenes de las anotaciones de los conferencistas invitados recalcan aún más muchos de los elementos señalados en los grupos de trabajo. Los informes en español e inglés se obtienen gratuitamente dirigiéndose a **LAC Regional Financial Management Improvement Projects. P. O. Box 66205 Washington, D.C. 20035-6205 U.S.A.**

La Corporación Canadiense de la Vivienda e Hipotecas (CMHC) fue la primera corporación de la Corona que utilizó la estructura de la Fundación Canadiense de Auditoría Integral para informes sobre eficacia. El enfoque de la información establece

una metodología para ayudar a los gerentes en la información sobre la eficacia de la corporación a su Junta Directiva y a los Directores y permite a los auditores dar garantías a la Junta sobre las exposiciones de la gerencia. Deloitte y Touche y la CMHC han documentado sus experiencias en la utilización de este enfoque para mejorar la eficacia de la Gerencia de las políticas públicas y el progreso del sentido de responsabilidad en una nueva monografía de la CCAF. *Effectiveness, the Experience of Canada Mortgage and Housing Corporation* expone la información básica sobre antecedentes de la escogencia de este enfoque, los procesos utilizados para llegar a las exposiciones de la gerencia y para verificar, las lecciones aprendidas y los beneficios alcanzados. También se dirigió hacia un Tema fundamental-la significación de la actitud de la gerencia y el valor organizativo atribuido al sentido de responsabilidad y los principios de valor por dinero. Los ejemplares disponibles en francés e inglés a 15,50 \$ C. dirigiéndose a **Canadian Compressive Auditing Foundation, The Carriageway, 55 Murray, Suite 210, Ottawa-Ontario K 1 N, Canadá.**

Continuando su Serie de Ocasional Papers, la ISA de Paquistán publicó recientemente dos títulos: Paper #9, "Allocating Resources for State Audit", por Tanweer Ahmed, sugiere un modelo para la asignación de recursos en las ISAS. El modelo se basa en las experiencias de la Oficina del Contador General de Ingresos de Paquistán en Islamabad. Examina la importancia de la planificación y propone una estructura para el análisis de prioridades y asignaciones de recursos. En el Paper #10 Muhammad Adram Kahn estudia los "Criterios de la Auditoría de Ejecución", elucubrando sobre los conceptos de auditoría de ejecución y ofrece guías para que los auditores puedan formular criterios de auditoría. El folleto concluye con un ejemplo de criterios de auditoría para un proyecto de construcción de viviendas. Ambos trabajos, en inglés, se obtendrán gratuitamente dirigiéndose al **Director General of Research and Development, Department of the Auditor General of Paquistán, Gulberg-III-Lahore, 54460, Paquistán.**

En Octubre de 1990 la Oficina Nacional de Auditoría de Australia (ANAO) publicó un nuevo *Manual General de Auditoría*. En carpetas de hojas sueltas, el manual está redactado en dos partes y la Primera parte ya está a disposición del público. Se con-

centra en el rol y función de la ANAO en la situación del sector público de la Mancomunidad. Dentro del contexto de ANAO los diversos capítulos estudian: El sentido de la responsabilidad pública y el rol del Auditor General; ANAO: sus funciones, objetivos y estructura; Principios Amplios que rigen la Auditoría de las entidades del Sector Público de la Mancomunidad; Objetivos, ámbito y exigencias de información de las Auditorías de Legitimidad y

Ejecución; Derechos y Cortesías que afectan las Declaraciones con los Auditados; y, Obligaciones de los Contratistas que realizan trabajo de auditoría de la ANAO. Se obtienen los ejemplares, en inglés, en la **Office of the Auditor General for Australia. GPO Box 707, Canberra, Australian Capital Territory 2601, Australia.**

La Oficina de Contabilidad General de los Estados Unidos (GAO) un nuevo trabajo de la serie que ofrece a los evaluadores de la GAO, directivos en diversos aspectos de la metodología de evaluación y auditoría, ejemplos de aplicaciones e indicaciones sobre dónde conseguir la información detallada disponible. "Transfer Paper 10.19: Case Study Evaluations describe como se puede utilizar el método de estudio de casos para cumplir tareas de auditoría. El trabajo describe seis tipos de aplicaciones de estudios de casos: ilustrativos, exploratorios, críticos, implantación de programas, efectos de los programas y efectos cumulativos. Aunque no se trata de una guía detallada para el diseño de estudios de caso, aporta explicaciones sobre las similitudes y las diferencias entre los seis tipos de estudios de caso y propone ideas para el diseño de éstos. Ofrece directivas a los gerentes asistiéndoles en la estimación de la validez de los estudios de casos concluídos y ofrece una perspectiva para su evaluación.

Se pueden obtener gratuitamente hasta cinco ejemplares, en inglés, de estos papeles, dirigiéndose a General Accounting Office of the International Audit Organization Liaison, Room 7806-441 G. Street, N.W. Washinton, DC 20548- E.E.U.U. ■

INTOSAI por dentro

■ XIV INCOSAI USA 92

Los próximos dieciocho meses serán muy activos para la Oficina General de Contabilidad de Estados Unidos (GAO) mientras termina sus planes para el XIV INCOSAI que se celebrará en Washington en Octubre de 1992. El Comité Directivo de INCOSAI presidido por el Contralor General Bowsher y el Secretariado dirigido por el Gerente del Congreso Peter Aliferis son los responsables de planificar y manejar los diferentes aspectos del Congreso. Desde el último verano, la GAO ha trabajado en estrecha colaboración con otras ISAS para preparar un programa técnico que promete ser de interés para los miembros de INTOSAI.

El sujeto del Tema I "Auditoría en un ambiente -evolución del rol de la ISA" - fué escogido en la reunión de la Junta Gobernadora en 1990 para dar a los delegados la oportunidad de compartir información y de estudiar los asuntos de interés actual. El Tema I consiste en los Sub-Temas que siguen con sus principales exponentes:

- I A- Ampliación del ámbito de la Auditoría (Nueva Zelandia)
- I B- Evaluación de Programas - un enfoque nuevo (Francia)
- I C- Auditoría de Empresas Públicas- Técnicas y Enfoques en evolución (India)

Los papeles principales de cada Sub-Tema deberán estar terminados y traducidos a todos los cinco idiomas oficiales de INTOSAI antes de junio de 1991, para ser enviados a todos los miembros de INTOSAI invitándoles a escribir papeles nacionales. La reunión de todos los papeles será la base de los debates durante la sesión del Tema I en 1992.

El Tema II del XIV INCOSAI presentará la oportunidad a los delegados de participar en el trabajo del Comité Permanente de INTOSAI "Mejoramiento de la Administración Pública Financiera por medio del Comité Permanente de INTOSAI" celebrará sesiones dedicadas a debates sobre aspectos prácticos de las normas de auditoría (incluso auditoría de la deuda pública) normas de contabilidad y normas de control interno. En los próximos meses los miembros de INTOSAI recibirán borradores de las exposiciones del trabajo de todos los comités y serán invitados a comentar sobre los borradores de los documentos y también a sugerir ideas para los debates sobre los sujetos del Tema II.

Los miembros de INTOSAI ya han recibido cartas de invitación formal del Contralor General de Estados Unidos para asistir al XIV INCOSAI. Asimismo recibieron los formularios de pre-inscripción y un cuestionario diseñado para reunir información sobre el interés y la necesidad del PED. El cuestionario sobre el PED es parte de un aspecto innovador del XIV INCOSAI- un Simposium tecnológico de tres días que se celebrará inmediatamente después del Congreso formal. El Simposium planteará la "Introducción y la Aplicación de Nuevas Tecnologías en una ISA" y brindará la oportunidad a los participantes de estudiar asuntos prácticos relacionados con la utilización de computadores y de otras tecnologías en su trabajo. El Simposium incluirá variados debates en conjunto, ponentes expertos y demostraciones.

Otro aspecto del XIV INCOSAI tendrá lugar después del Simposium cuando los participantes al dejar los Estados Unidos, tendrán la oportunidad de visitar una selección de oficinas regionales de la GAO.



Las ceremonias inaugurales del XIV INCOSAI se celebrarán en el histórico Pensión Building, sede de la GAO de 1926 a 1951

Esta parte opcional del Programa permitirá a los participantes observar las actividades de oficinas regionales de la GAO.

Para mayor información sobre el Congreso de 1992, dirigirse al Secretariado del XIV INCOSAI, Room 7806, U.S. General Accounting Office, Washington, D.C. 20548 U.S.A. (Teléfono 202-275-4707 y Telefax 202-275-4021).

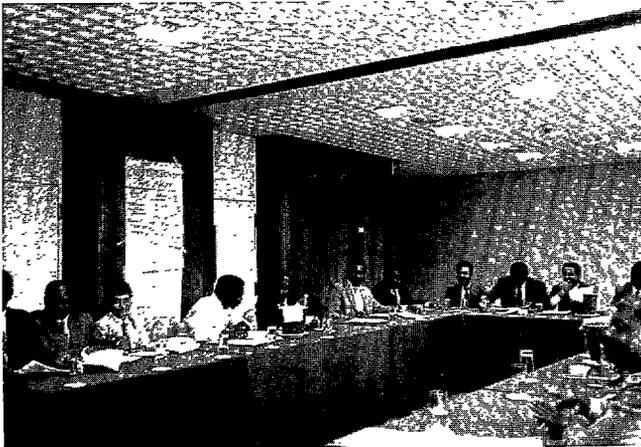
AFROSAI-IDI Ofrecen un taller de trabajo para Gerentes de Capacitación

Veinticuatro participantes provenientes de 14 países franco-parlantes de Africa se reunieron en Abidjan, Costa de Marfil, del 21 de enero al 6 de febrero de 1991, para asistir al Taller de Trabajo de IDI para Gerentes de Capacitación.

La meta del Taller de Trabajo de IDI para Gerentes de Capacitación es ofrecer a los participantes los conocimientos y destrezas necesarios para establecer, desarrollar y gerenciar una función de capacitación en apoyo de los logros de la misión de la ISA. El Taller de Trabajo tuvo como anfitrión al Tribunal de Cuentas Costa de Marfil cuyo Presidente el Sr. Joseph Tadjou Ehoue y el personal presentaron un excelente apoyo en la organización de las actividades sociales y académicas para los participantes.

Los participantes indicaron al final del Taller de Trabajo que aunque previamente habían tenido poca experiencia en operaciones de capacitación, tenían confianza de que podrían aplicar, en sus ISAS, los principios más importantes de una capacitación eficaz.

Conforme con los objetivos de IDI de utilizar, siempre que fue posible, los recursos locales, el Dr. Cornelius Chi Asafor, de los Servicios de Control Superior de Camerún, sirvió como Instructor del Taller de Trabajo con el Sr. Richard Flageole y la Sra. Suzanne Moorhead de la Oficina del Auditor General de Canadá.



El Taller de Trabajo AFROSAI/IDI para Gerentes de Capacitación brindó a los participantes la oportunidad de intercambiar información y de compartir experiencias durante la reunión en Abidjan, Costa de Marfil del 21 de Enero al 6 de Febrero de 1991

Los Auditores del Pacífico Sur celebrarán su Segundo Congreso

La República de Kiribati recibirá al Segundo Congreso de la Asociación de Instituciones Superiores de Auditoría del Pacífico Sur (SPASAI) planificado del 4 al 8 de noviembre de 1991, en la ciudad capital de Tarawa. Los miembros de SPASAI están escribiendo ponencias sobre diversos Temas que incluyen gerencia de recursos humanos, el rol del auditor en el control interno, auditoría de fraudes y el impacto de las computadoras en la auditoría. Otro Tema plantea la pregunta ¿Quién debe auditar a los auditores? Las ISAS que redactan las ponencias principales serán los relatores durante la Conferencia en Noviembre.

Como en el pasado, todas las ISAS, incluyendo las que aún no son miembros de SPASAI, han recibido invitaciones. Además, la Iniciativa para el Desarrollo de INTOSAI (ISI) fue invitada a enviar un representante para estudiar los programas regionales de capacitación y para examinar un proyecto regional de capacitación de funcionarios.

Para mayor información sobre esta Conferencia, dirigirse al Secretario General de SPASAI, al Auditor General de Tonga, o al Presidente de SPASAI, el Auditor General de Vanuatu.

Secretariado de INTOSAI publica Circular

La reunión del Grupo de Expertos de NU/INTOSAI sobre ayuda externa y auditoría de PED es el centro de interés de la "Circular # 50" emitida por el Secretariado General de INTOSAI en diciembre de 1990. El Seminario celebró en Viena del 12 al 21 de setiembre de 1990, y continuó una larga tradición de esfuerzos cooperativos de capacitación entre NU e INTOSAI.

La primera parte del Seminario estudió la contabilidad y auditoría de la ayuda externa y presentó conferencistas provenientes de organizaciones nacionales e internacionales de asistencia al desarrollo así como de las ISAS de los países donantes y donatarios. La Circular # 50 contiene un detallado informe de dieciocho sobre esta parte del Seminario.

La segunda parte del Seminario trató de la utilización de las computadoras como instrumento de auditoría. Bajo el título de "Auditoría de PED -Compartir experiencias, oportunidades y retos" las ponencias y los debates en estas sesiones comprendieron temas tales como la implantación de auditoría de PED en una ISA, auditoría de la Gerencia de Sistemas de PED y utilización de la computadora para manejar el proceso auditor.

La Circular también incluye informes sobre el IX CLADEFS celebrado en Buenos Aires, la XIV Conferencia de Auditores Generales de la Mancomunidad en Londres y un anuncio de la muerte del antiguo Secretario General de INTOSAI, Jorg Kandutsch (Ver Revista. Enero 1991, pg. 1). ■